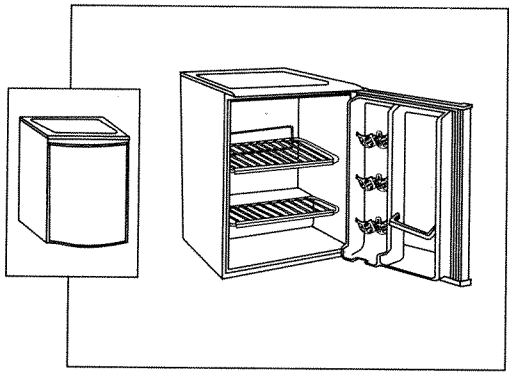
Danby® Designer

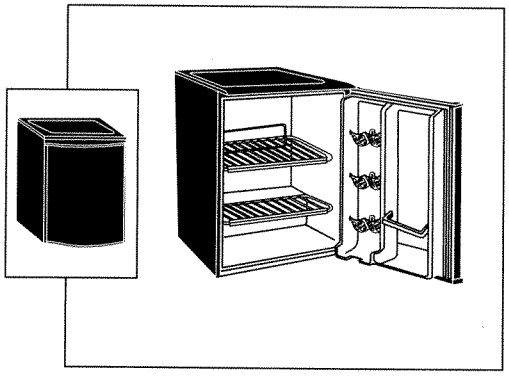
OWNER'S MANUAL

Model • Modèle • Modelo

DAR195W
DAR195BL



DAR195W



DAR195BL

ALL REFRIGERATOR

- Before Putting Into Use 2
- Important 3
- Placing and Installation 4
- Description of the Appliance 5
- Operation Control 6
- Use 7
- Maintenance and Cleaning 8
- Changing the Direction of opening the Door 9
- Trouble Shooting Guide 10

LE TOUT RÉFRIGÉRATEUR

- Prieur à la mise en marche 15
- Important 16
- Position et Installation 17
- Description de l'appareil 18
- Description des commandes 19
- Utilisation 20
- Soins et entretiens 21
- Changement du sens d'ouverture de la porte 22
- En cas de problème 23

TODA REFRIGERADORA

- Antes de comenzar a usarla 28
- Importante 29
- Ubicación e instalación 30
- Descripción del artefacto eléctrico 31
- Controles de operación 32
- Uso 33
- Mantenimiento y limpieza 34
- Cambio de dirección de la apertura de la puerta 35
- Guía de solución de averías 36

CAUTION:
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

PRÉCAUTION:
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

ADVERTENCIA:
Lea y siga todas las reglas de seguridad e instrucciones de funcionamiento antes de usar este artefacto por primera vez.

Danby Products Limited, PO Box 1778, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., PO Box 669, Finalay, Ohio, USA 45839-0669

Le tout Réfrigérateur

Nous sommes reconnaissants de votre achat d'un appareil Danby Designer. Nous espérons qu'il vous remplira exigences pendant plusieurs années.

Ce réfrigérateur est pour l'utilisation domestique seulement et doit être utilisé pour le rangement des aliments frais à la température supérieure à 0°C/32°F.

Prieur à la mise en marche initiale 15
Directives d'utilisation
Nous prenons soins de l'environnement
Truc pour la conservation de l'énergie
Important 16
Comment se défaire des vieux appareils
Position et installation 17
Choisir le bon emplacement
Positionnement de l'appareil
Raccord à l'alimentation électrique
Description de l'appareil 18
Description des commandes 19
Choix de la température
Utilisation 20
Rangement des aliments frais
Soins et entretien 21
Décongélation automatique du réfrigérateur
Comment nettoyer l'appareil
Arrêter l'appareil lorsqu'il n'est pas utiliser
Changement de direction de l'ouverture de porte . . 22
En cas de problème 23

SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS

Prieur à la mise en marche

- Laisser reposer le réfrigérateur pendant 2 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Ceci réduit la possibilité de problèmes du système de refroidissement causés par la manutention durant le transport.
- Nettoyer complètement l'appareil, spécifiquement l'intérieur (Voir la section de Soins et entretien).
- Dans les cas où les accessoires à l'intérieur de l'appareil ne sont pas en bonne position, placez-les de nouveau selon la 'Description de l'appareil'.

Directives d'utilisation

Ces directives sont pour l'utilisateur. Elles décrivent l'appareil et les procédés appropriés pour le fonctionnement sécuritaire.
SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS

NOUS PRENONS SOINS DE L'ENVIRONNEMENT

- Nos produits sont sécuritaires pour l'environnement. Pour ce bût, les matières individuelles d'emballage sont bien étiquetées.
- Ces instructions sont imprimées sois sur du papier recyclé, sois sur du papier sans javellisant.
- Lorsque votre appareil est finalement trop vieux, veuillez ne pas endommager l'environnement: Appelez votre agent régional de service.

(Voir Comment se défaire d'un vieil appareil).

Truc pour la conservation de l'énergie

- Essayer de ne pas ouvrir la porte trop souvent, spécifiquement lorsqu'il fait chaud et humide. Une fois la porte est ouverte, fermez-la aussitôt que possible. Ceci est très important si vous possédez un modèle vertical.
- De temps à autre, vérifiez que l'appareil a une ventilation suffisante (une circulation d'air adéquate à l'arrière de l'appareil).
- Réglez le thermostat de la position plus haute à une plus basse aussitôt que possible (selon la charge d'aliments, la température ambiante, etc.)
- Avant de ranger les aliments frais dans l'appareil, il faut s'assurer qu'ils sont à la température ambiante (à l'exception des soupes).
- Les couches de glace et de gèle augmentent la consommation énergétique. Nettoyez alors l'appareil aussitôt que la couche atteint de 3 à 5 mm.
- Si le joint étanche est endommagé ou si l'étanchéité de la porte est insuffisante, la consommation énergétique est beaucoup plus élevée. Pour rétablir l'énergie, remplacez le joint étanche.
- Prenez toujours notes des directives données dans la section 'Position et trucs pour la conservation énergétique', autrement la consommation est bien plus élevée.

Important

- Si vous avez acheté cet appareil pour remplacer un vieil appareil équipé d'une serrure de porte qui ne s'ouvre pas de l'intérieur (verrou), ce verrou doit être enlevé, mis hors fonctionnement ou détruit avant de se défaire de l'appareil. Ceci empêche la possibilité qu'un enfant s'embarre accidentellement à l'intérieur de l'appareil et prévient l'asphyxie.
- L'appareil doit être correctement raccordé à l'alimentation de puissance. (Voir : Raccord à l'alimentation d'électricité).
- Si les denrées ont une odeur ou couleur étrange, jetez-les car elles sont sûrement pourries et ne doivent pas être consommées.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation de puissance avant de le nettoyer, de remplacer la lampe et/ou pour accomplir l'entretien. PRÉCAUTION: les réparations doivent être accomplies seulement par un technicien qualifié.
- Ne jamais décongeler l'appareil à l'aide d'autres appareils électriques (tels que les sécheurs à cheveux) et ne grattez/enlevez pas la glace/givre à l'aide d'un instrument coupant. Utilisez seulement les outils fournis par le fabricant.
- Le système de réfrigération de l'appareil contient un réfrigérant et de l'huile. Si l'appareil est endommagé, maniez-le avec soins et débarrassez-vous de l'appareil en suivant les directives de protection de l'environnement. (Voir: Nous prenons soins de l'environnement).
- La plaque signalétique qui contient les numéros de série et de modèle, ainsi que les données techniques de l'appareil, se trouve sois à l'intérieur de l'appareil ou sur la paroi arrière à l'extérieur de l'appareil.

Pour se défaire des vieux appareils

- Lorsque vous devez enfin vous défaire de votre vieil appareil, faites-le d'une facon sécuritaire qui ne causera pas de dommage. Si l'appareil est équipé d'une serure de porte qui ne s'ouvre pas de l'intérieur (verrou), ce verrou doit être enlevé, mis hors fonctionnement ou détruit avant de se défaire de l'appareil. Ceci empêche la possibilité qu'un enfant s'embarre accidentellement à l'intérieur de l'appareil et prévient l'asphyxie.
- Le système de réfrigération de votre appareil contient un réfrigérant et des matières d'isolation qui devraient être traitées séparément. Téléphonez votre représentant régional de service ou un centre de service spécialisé. Si vous ne pouvez pas en trouver un, consultez les autorités régionales ou votre distributeur. Prenez soins de ne pas endommager les serpentins qui se trouvent sur le mur arrière de l'appareil (danger de pollution).

PRÉCAUTION IMPORTANTE

Un réfrigérateur vide est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les joints étanches, les loquets, les couvercles ou les portes des appareils qui ne sont pas utiliser, ou faites de soit que l'appareil ne présente aucun danger.

DANGER: Risque des enfants deviennent coincer dans l'appareil

Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- Enlevez les portes
- Laissez les clayette à ses places afin que des enfants ne puissent pas monter facilement dans l'appareil.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMEN!

Position et Installation

CHOISIR LE BON EMPLACEMENT

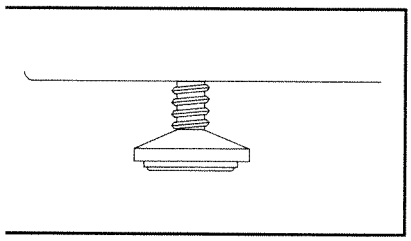
Situer l'appareil dans un endroit sec et à bonne circulation d'air. Ne jamais positionner l'appareil proche d'un générateur de chaleur (ex. Appareil de cuisson, radiateurs, chauffe eau, ou autres appareils semblables) et jamais exposer l'appareil au rayon direct du soleil.

L'appareil doit être situé à au moins 3 cm d'un appareil de cuisson au gaz ou électrique et au moins 30 cm des fours à mazout ou au charbon. Si ceci est impossible, utilisez un dispositif approprié d'isolation.

L'espace libre à l'arrière de l'appareil devrait être d'une largeur d'au moins 200 cm2 et celle entre l'appareil et les armoires au-dessus devrait être au moins 5 cm pour assurer une ventilation adéquate.

INSTALLATION

Situer l'appareil sur une base solide. Certains appareils ont des pattes avant réglables, utilisez-les pour mettre l'appareil à niveau.



PRÉCAUTION

Consignes de sécurité au sujet du risque d'incendie, de choc électrique, ou blessures corporelles.

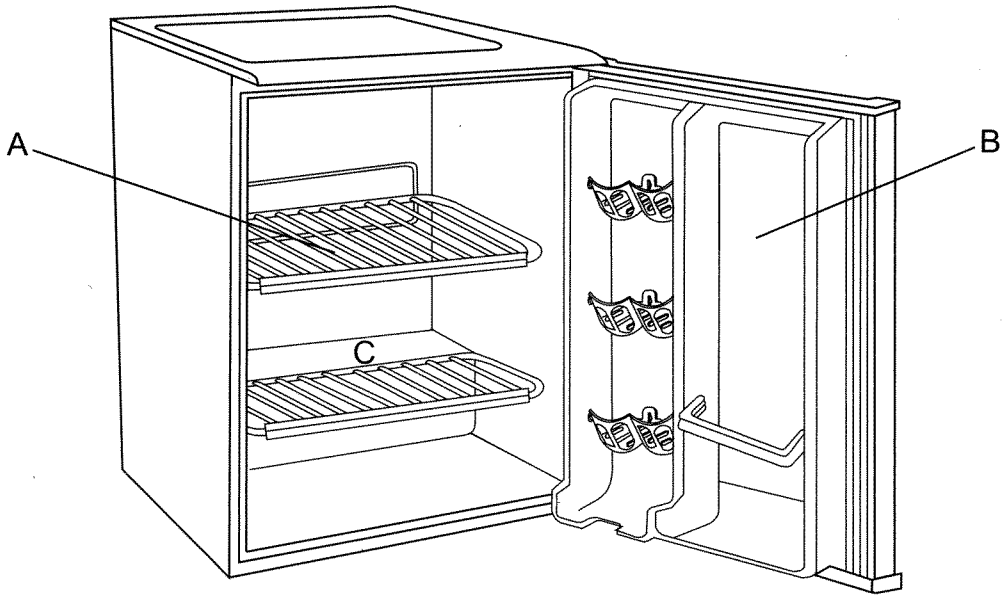
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Pour votre sécurité, cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de pannes, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant une échappatoire au courant électrique. L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre. Brancher la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre selon les normes et codes régionaux. Consulter un électricien ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quelconque sur la bonne mise à la terre de l'appareil.

RACCORD À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil à une prise de courant murale correctement mise à la terre. La tension nominale et la fréquence exigées sont indiquées sur la plaque de classification de l'appareil (à l'intérieur de l'appareil ou sur le caisson au dos de l'appareil).

Description de l'appareil



DAR195W/BL

(A) Clayettes de nivellement

La tablette peut être située sur les guides à l'intérieur de l'appareil selon votre goût. Les aliments périssables devraient ranger vers l'arrière du réfrigérateur. (C'est-à-dire, la section plus froide de la tablette.)

(B) Paroi de porte

La paroi de porte contient des clayettes en porte-à-faux pour le rangement des oeufs, fromages, beurres et yaourt ainsi que plusieurs autres petits contenants, tubes, cannettes, etc. La clayette inférieure est utilisée pour le rangement de grosses bouteilles.

(C) Bouche d'ecoulement d'eau de degivrag

L'intérieur du réfrigérateur est refroidi par une plaque de refroidissement installé dans la paroi du fond du réfrigérateur. Sous la plaque se trouve une rainure et une bouche pour l'eau de dégivrage.
Vérifier régulièrement cette bouche de dégivrage et la rainure contre toute obstruction. Elles doivent toujours être propres et libres de toutes particules d'aliments. Si la bouche est bloquée, nettoyez-la à l'aide d'une paille en plastique.

NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE MODIFIER LES SPÉCIFICATIONS QUI N'ONT AUCUNE INFLUENCE SUR L FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.

Description des commandes

La température à l'intérieur du réfrigérateur est contrôlée en réglant le cadran du thermostat (Au plafond de l'intérieur du caisson) à la température désirée.

Choix de la température

Pour mettre le réfrigérateur en marche, tournez le cadran du thermostat à la position qui correspond à la température désirée sur le cadran bleu à échelle. Fig. A.

La température du réfrigérateur varie selon la quantité d'aliments rangés dans l'appareil et le nombre de fois que la porte est ouverte.

Pour tourner le cadran à la positions 'OFF', tournez le cadran à '0'. Si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant un long délai, régler le cadran à la position maximale pendant 2 à 3 heures avant de le régler de nouveau à la température désirée. Si le réfrigérateur ne doit pas être utilisé pendant un long délai, débranchez-le et laissez la porte entre-ouverte. Cette mesure aide à réduire l'accumulation de moisissure sur les parois du réfrigérateur.

- Des changements de température ambiante affectent aussi la température du réfrigérateur. (Choisissez la température appropriée sur le cadran).
- À la position STOP (0), l'appareil ne fonctionne pas, (le système de refroidissement est arrêté) mais l'alimentation de courant continue (la lampe fonctionne lorsque vous ouvrez la porte)
- La température intérieure du réfrigérateur dépend aussi du nombre de fois que la porte est ouverte.

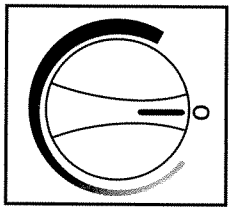


FIG A

Rangement des aliments frais

La qualité des denrées rangées est grandement affectée par l'utilisation appropriée de l'appareil, le bon emballage des aliments, la température appropriée, et les bonnes mesures hygiéniques.

- Les aliments qui doivent être ranger dans le réfrigérateur devraient être bien emballés pour empêcher des variantes d'humidité et d'odeurs (utilisez les sacs ou feuille en polyéthylène, les feuilles d'acier ou cirés, les contenants couverts ou bouteilles).
- Avant de ranger les denrées dans le réfrigérateur, enlevez l'emballage supplémentaire (comme les boîtes de contenants individuels de yaourt).
- Rangez les aliments systématiquement en s'assurant qu'ils ne se touchent pas car les odeurs peuvent se répandre. Il faut s'assurer qu'il y aura une circulation adéquate autour des emballages.
- Ne jamais ranger de matières inflammables, volatiles ou explosibles.
- Les breuvages qui contiennent un haut pourcentage d'alcool doivent être rangés en position verticale dans des bouteilles scellées.
- Les denrées ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur.
- Les aliments doivent être à la température ambiante avant de les ranger dans le réfrigérateur.
- Les aliments croustillants et délicats doivent être ranger dans la section la plus froide du réfrigérateur.
- Essayez de ne pas ouvrir la porte trop souvent.
- Réglez le thermostat à un niveau où les plus basses températures sont atteintes.
- Réglez le thermostat graduellement pour ne pas surgeler les denrées. À l'aide d'un thermomètre, mesurez la température de chaque compartiment. Déposez le thermomètre dans un récipient en verre rempli d'eau. La température indiquée est plus fiable quelques heures après que le thermomètre repose dans le réfrigérateur à une température constante.
- Quelques solutions organiques comme les huiles volatiles qui se trouvent dans la peau de citron ou d'orange, les acides contenues dans le beurre, etc. peuvent endommager les surfaces en plastique ou les joints étanches qu'ils touchent pendant des longues durées.
- Les odeurs désagréables provenant du réfrigérateur indiquent qu'ils s'y trouvent des aliments pourris ou que le réfrigérateur doit être nettoyer. Les odeurs déplaisantes peuvent être éliminées ou réduites en lavant l'intérieur du réfrigérateur avec une solution douce d'eau et de vinaigre. Nous recommandons aussi l'utilisation des filtres de charbon activé pour nettoyer l'air ou pour arrêter les odeurs.
- Si vous planifier une longue absence, assurez-vous d'enlever les denrées périssables du réfrigérateur avant de partir.

Soins et entretiens

Dégivrage automatique du réfrigérateur

Il n'est pas nécessaire de dégivrer le réfrigérateur car la glace qui est déposée sur la paroi arrière est automatiquement dégivrée.

L'accumulation de glace sur l'intérieur de la paroi arrière durant le fonctionnement du compresseur (une fois le compresseur arrêté) se décongèlera automatiquement. L'eau de décongélation s'accumule à l'intérieur du drain en passant par la bouche d'écoulement qui se trouve dans la paroi arrière vers le bac d'écoulement situé au-dessus du compresseur. De là l'eau s'évapore.

Comment nettoyer l'appareil

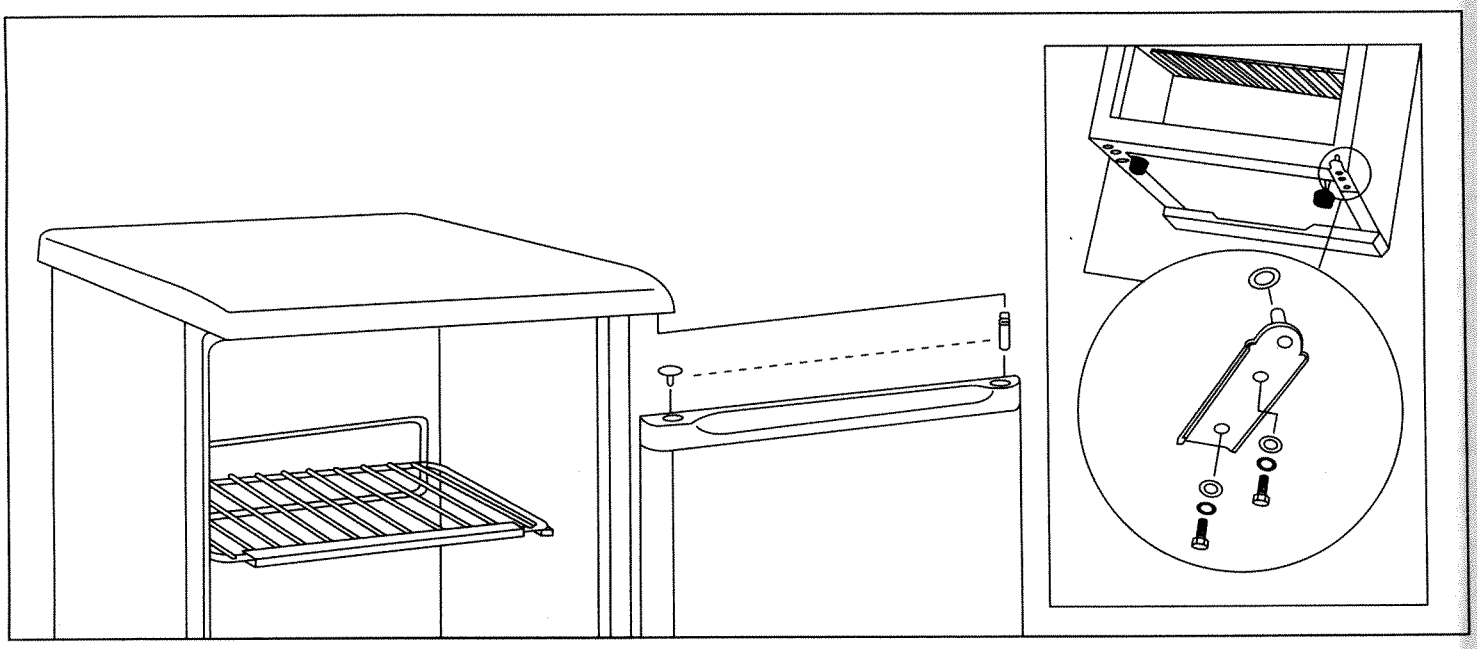
Débrancher l'appareil du courant électrique avant d'accomplir le nettoyage.
Il ne faut pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs qui peuvent endommager la surface.
Nettoyer l'extérieur au savon et à l'eau.
Enlever les accessoires amovibles de l'intérieur de l'appareil et nettoyer à l'eau et détersif liquide doux.
Les pièces en plastiques peuvent être lavées au lave-vaisselle.
Laver l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède et 2 cuillères à thé de vinaigre.
Brancher l'appareil de nouveau après le nettoyage.

Arrêter l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

Si vous ne devez pas utiliser l'appareil pendant un long délai, (vacances) régler le cadran du thermostat à la position STOP (0), débranchez-le de la prise de courant, enlevez les aliments, décongelez et nettoyez l'appareil. Laissez la porte entre-ouverte.

Changement de direction de l'ouverture de porte

Si vous trouvez que la direction de l'ouverture de la porte
de votre réfrigérateur est inconvénient, elle peut être changée.
Des trous qui se trouvent sur le côté opposé de la porte ont été percés à l'usine.



En cas de problème

Souvent, le problème est mineur et n'exige pas un appel de service. Le problème peut être occasionner par une mauvaise manutention et/ou installation de l'appareil. Utilisez ce guide pour vous aider à identifier, à trouver la cause et des solutions au problème. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, appelez votre agent de service régional pour de plus amples renseignements.

Une fois branchée à la prise de courant, l'appareil ne fonctionne pas

- Le cordon d'alimentation n'est pas bien branché
- La source du courant électrique est défectueuse (fusible/coupe circuit)
- L'appareil est mis en marche? (Le cadran du thermostat est à la position de fonctionnement)

Le système de refroidissement ne cesse pas de fonctionner

- La porte est souvent ouverte et elle reste ouverte pendant longtemps
- La porte n'est pas bien fermée (elle penche, le joint étanche est sal ou endommagé)
- L'appareil peut être surchargé avec trop d'aliments
- Il n'y a peut-être pas suffisamment de ventilation pour le compresseur (vérifier la circulation d'air)

Formation de glace sur la paroi arrière

Il suffit que l'eau de décongélation coule dans la rainure et à travers la bouche et vers le bac d'écoulement du compresseur pour que la décongélation automatique de l'appareil se produise. Dans les cas où il se trouve de la glace sur la paroi arrière en excès de 3 à 5 cm, la décongélation devrait se faire à la main.
Régler le thermostat à la position **STOP (0)** et laissez la porte ouverte. Ne jamais utiliser des appareils électriques pour la décongélation, et ne jamais gratter la glace ou la couche de givre avec des dispositifs coupants.
Lorsque la décongélation est complétée, tournez le cadran à la position désirée et fermez la porte du réfrigérateur. La cause de la formation excessive de glace peut être une des suivantes: la porte n'est pas suffisamment étanche (nettoyez le joint étanche s'il est sale, ou remplacez-le s'il est endommagé);

- la porte est souvent ouverte, et trop longtemps;
- les aliments rangés dans le réfrigérateur étaient trop chauds;
- des aliments ou récipients touchent la paroi arrière du réfrigérateur

De l'eau s'écoule du réfrigérateur

Si la bouche d'écoulement est bloquée, ou si l'eau de dégivrage s'égoutte par-dessus la rainure, de l'eau s'écoulera du réfrigérateur.

- Nettoyer la bouche bloquée à l'aide d'une paille en plastique
- Décongeler à la main la couche de glace. Voir 'Formation de glace sur la paroi arrière'.

Bruit

Le refroidissement dans un appareil réfrigérateur/congélateur est accompli par un système de réfrigération à l'aide d'un compresseur qui produit certains niveaux de bruit. Le niveau de bruit de l'appareil dépend de sa position, son utilisation et de son âge.

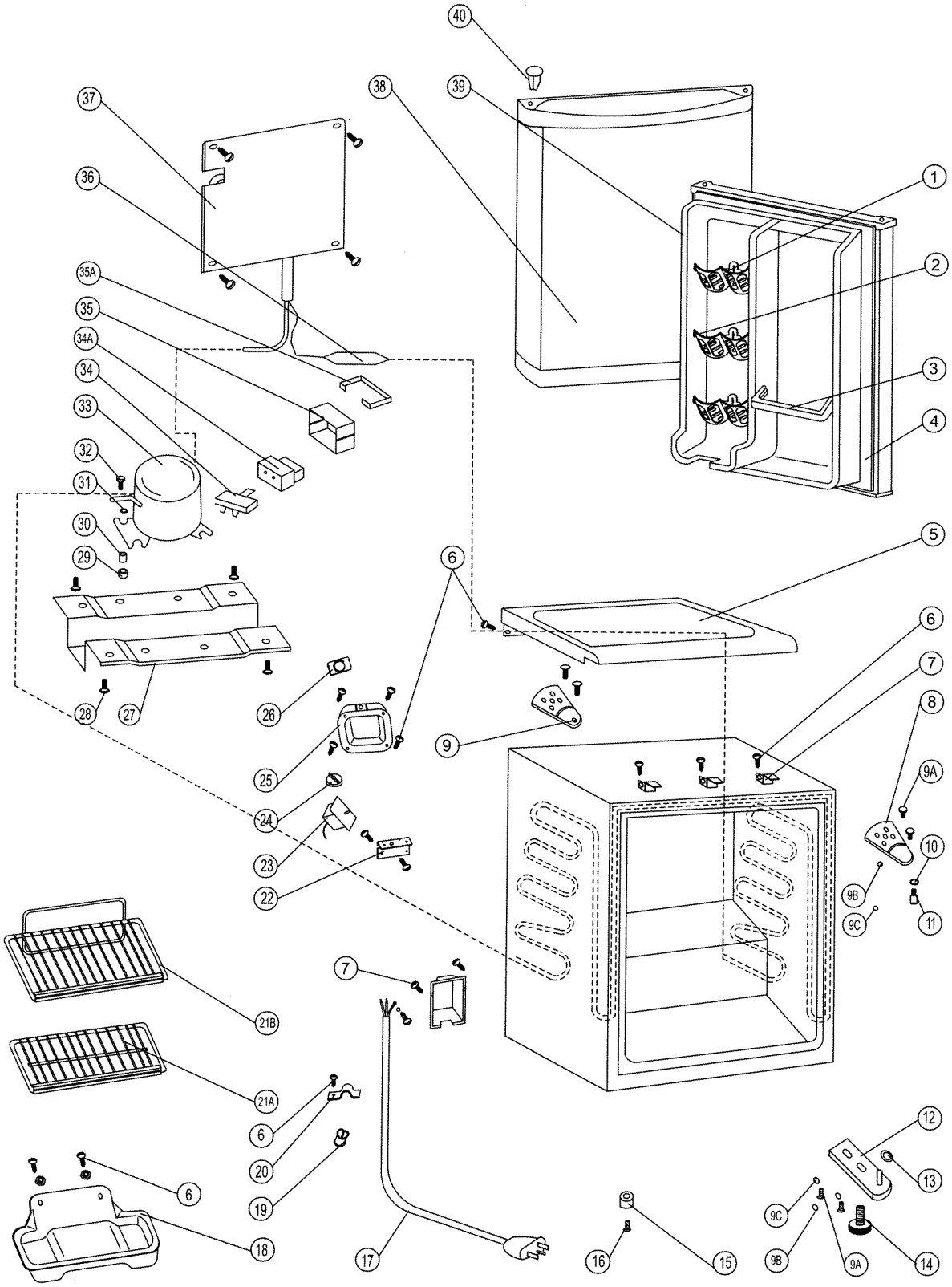
- Durant le fonctionnement du compresseur, le bruit du liquide peut être entendu. Lorsque le compresseur ne fonctionne pas, le son de la circulation du liquide de réfrigération est entendu. Celle-ci est une condition de fonctionnement normale et n'affecte aucunement la durée de vie de l'appareil.
- Une fois que l'appareil est mis en marche, le fonctionnement du compresseur et la circulation du liquide réfrigérant peuvent être plus bruyants. Ceci ne veut pas dire qu'il y a un problème de fonctionnement et ne change pas la durée de vie de l'appareil. Le bruit se réduit graduellement.
- Des bruits exceptionnels et plus forts sont entendus. Ces bruits sont souvent occasionnés par une installation inadéquate de l'appareil.

- L'appareil doit être à niveau et installé sur une surface/un plancher solide.
- Il ne doit pas toucher le mur ou les armoires de cuisine à côté de l'appareil.
- Vérifiez les accessoires à l'intérieur de l'appareil. Ils doivent être correctement installés en bonne position. Vérifiez aussi les bouteilles, cannettes et autres récipients qui peuvent s'entrechoquer ou causer des vibrations si elles se touchent.

LISTE DES PIÈCES

IIUS. NO.	Descriptión	N° Pièce DAR195W	N° Pièce DAR195BL
1	Garde-boîte	195.B	195.B
2	Coussinet	432.3	432.3
3	Barre du balconet du	054.4	054.4
4	Joint étanche de la porte	054.5	054.5
5	Surface de travail	34.6(W)	34.6(BL)
6	Vis de haut et bas de la chamière de porte	432.6	432.6
7	Plateau de support	34.7	34.7
8	Chamière de porte dessus	054.9	054.9
9A	Vis de haut et bas la chamière de porte	054.10A	054.10A
9B	Rondelle de blocage	054.10B	054.10B
9C	Un rondelle	054.10C	054.10C
10	Coussinet	054.11	054.11
11	Chamière de porte du dessus	432.11	432.11
12	Chamière du dessous	34.9(W)	34.9(BL)
13	Rondelle de blocage	432.18	432.18
14	Patte de nivellement	432.19	432.19
15	Patte	432.21	432.21
16	Vis de la patte stationnarie	432.22	432.22
17	Cordon d'alimentation	054.22	054.22
18	Bac d'écoulenent	194.1(W)	194.1(BL)
19	Attache du fil de surcharge	432.26	432.26
20	Attache du fil de surcharge	432.27	432.27
21A	Claytte-demi	194.2	194.2
21B	Claytte pleine largeur	194.3	194.3
22	Plateau de support	194.4	194.4
23	Thermostat	194.5	194.5
24	Borton de commande	194.6(W)	194.6(BL)
25	Boîte de thermostat	194.7(W)	194.7(BL)
26	Thermostat un rondello	194.8(W)	194.8(BL)
27	Base du compresseur	99352.52	99352.52
28	Boulon de la base du compresseur	99352.51	99352.51
29	Ronde du goujon du Compresseur	99352.08	99352.08
30	Rondella du goujen Compresseur	99352.09	99352.09
31	Grammet en Caouthouc	99352.10	99352.10
32	Un rendelle	99352.11	99352.11
33	Compresseur	195.A.01	195.A.01
34	Protectear contre surcharge	195.A.02	195.A.02
34A	Thermistor PTC	195.A.03	195.A.03
35	Courercle de relais	195.A.04	195.A.04
35A	Dispositif de retenue de colwercle de relais	195.A.05	195.A.05
36	Sécheur	432.47	432.47
37	Montage de l'évaraporateur	194.9	194.9
38	Porte	054.48(W)	054.48(BL)
39	Paroi de la porte(CanStor™)	195.44	195.44
40	Goujon de Charnière	432.54(W)	432.54(BL)

RIÈCES DE RECHANGE
Modèle DAR195W/BL



Danby® *Designer*

Model • Modèle • Modelo

DAR195W
DAR195BL

For service, contact
your nearest service depot or call:
1-800-26-Danby®
to recommend a depot in
your area.

Pour obtenir le service, consultez
votre succursale régionale de service
ou téléphonez:
1-800-26-Danby®
qui vous recommandera un
centre régional.

Para sevicio, communíquese con su
Departamento de Servicios más
cercano o llame al:
1-800-26-Danby®
para que le recomienden un
Departamento de Servicios
en su zona.

COMPACT REFRIGERATORS

The model number of your compact refrigerator is found on the serial plate located on the back, top left-hand corner of the refrigerator.

All repair parts available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call the toll free number listed to the left in Canada and the U.S.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Appliance
- Model Number
- Part Number
- Part Description

RÉFRIGÉRATEUR COMPACT

Le numéro de modèle de votre réfrigérateur compact se trouve sur la plaque d'identification qui se trouve sur le coin du haut gauche de l'arrière du réfrigérateur.

Toutes les pièces de rechange sont disponibles immédiatement ou peuvent être commandées de votre Centre de Service régional. Pour obtenir le service et/ou le Centre de Service le plus proche, téléphonez le numéro sans-frais indiqué à gauche pour le Canada et les États-Unis.

Ayez les informations suivantes à la portée de la main lors de la commande de pièces ou service:

- Appareil
- Numéro de modèle
- Numéro de pièce
- Description de la pièce

REFRIGERADOR COMPACTO

El número del modelo de su refrigerador compacto se encuentra en la placa de serie ubicada en el ángulo posterior superior izquierdo del refrigerador.

Todas las piezas de repuesto se encuentran disponibles la para compra o por pedido especial cuando Ud. visite su departamento de servicio más cercano. Para solicitar servicio y/o la ubicación del departamento de servicio más cercano, llame al número de marcando gratis que aparece a la izquierda en el Canadá y en los E.U.

Cuando solicite servicio o encargue repuestos, siempre proporcione la siguiente información:

- Aparato
- Número de modelo
- Número del repuesto
- Descripción del repuesto

Danby Products Limited, PO Box 1778, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., PO Box 669, Findlay, Ohio, USA 45839-0669

PRINTED IN ZHEJIANG CHINA(P.R.C)
IMPRIMÉ EN ZHEJIANG CHINE(P.R.C)
IMPRESSO EN ZHEJIANG CHINA (P.R.C.)